

www.DataSheet4U.com

Högeffekts kassettspelare med RDS tuner och
Multi-CD styrning

Bruksanvisning

KEH-P4830R KEH-P4800R

PIONEER ELECTRONIC CORPORATION
1-4-1 MEGURO, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1760, Long Beach, California 90801, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONIC (EUROPE) N.V.
Haven 1087 Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 580-9911

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
San Lorenzo Num 1009 3er piso Desp. 302
Col. Del Valle, Mexico D.F. C.P. 03100
TEL: 5-688-52-90

Utgiven av Pioneer Electronic Corporation.
Copyright © 1998 by Pioneer Electronic
Corporation. Alla rättigheter reserverade.

Pioneer

www.DataSheet4U.com

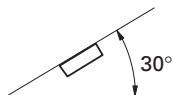
www.DataSheet4U.com

Innehållsförteckning	2
Installation	4
Installation med gummibussning	4
Borttagning av enheten	4
Anslutning av enheterna	5
Anslutning i en bil med ISO koppling	6
Byte av kontakt	7
Kopplingschema	8
Tangenternas placering	10
● Huvudenhet	
● Fjärrkontroll (CD-SR77)	
Innan du använder denna produkt	11
Om denna produkt	11
Om denna bruksanvisning	11
Om den valfria fjärrkontrollen (CD-SR77)	11
Säkerhetsföreskrifter	12
Om problem uppstår	12
Grundinstruktioner	13
Hur du lyssnar på musik	13
Grundinstruktioner för användning av tunern ..	14
● Band	
● Manuell och automatisk stationssökning	
● Förinställning av stationer	
Grundinstruktioner för användning av kassettspelaren	15
● Snabbspolning framåt/bakåt och Music Search	
● Kassettöppning	
● Utmatning	
Grundinstruktioner för användning av Multi-CD spelare	16
● Koppla på Multi-CD spelaren	
● Spårsökning och snabb framåt/bakåt sökning	
● Sökning på skivnummer (6-skivors, 12-skivors modeller)	
● Grovsökning på skivnummer (endast 50-skivors modeller)	
● Displayvisning av skivtitlar	
Manövrering av tunern	18
● Lokal sökkänslighet	
● Bästa stationsminne (BSM)	
Användning av RDS-funktioner	19
Vad är RDS?	19
Visning av programservice-namn	19
AF funktion (AF)	20
● Aktivering/deaktivering av AF funktionen	
PI-sökfunktion	21
● PI-sökning	
● Automatisk PI-sökning (av förinställd station)	
Regionalfunktion (REG)	21
● Aktivering av REG-funktionen	
TA funktion (TA)	22
● Aktivering/deaktivering av TA funktionen	
● Stoppa mottagning av trafikmeddelanden	
● Justering av TA volym	
● TP alarm	
PTY funktion	24
● Inställning av PTY sökning	
● PTY sökning	
● PTY alarm	
● Avbryt mottagning av katastrofmeddelande	
Användning av kassettspelaren	27
● Repeat Play	
● Blank Skip	
● Radio Intercept	
Manövrering av multi-CD-spelare	28
● Repetitionsfunktioner	
● Scannad avspelning	
● Slumpvis avspelning	
● Pausfunktion	
Skivtitel	31
● Inmatning av skivtitlar	

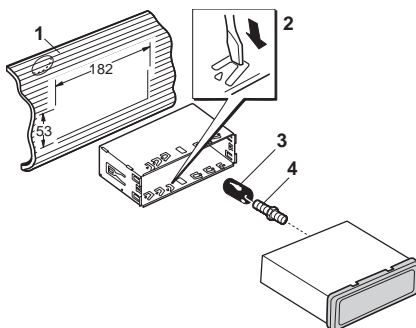
Ljudinställning	32	Övriga funktioner	39
Välj Equalizer-kurva	32	Användning av AUX-funktionen	39
Välj Audiomeny	32	● Välj AUX-källa	
Funktioner i Audiomenyn	33	● Mata in AUX-titel	
● Balansjustering (FAD)		Ljuddämpning för mobiltelefon	39
● Justering av Equalizer-kurva (EQ-L/M/H)		Vård av kassettspelaren	40
● Justering av Loudness (LOUD)		Säkerhetsföreskrifter	40
● Förstärkning av främre ljudbild (FIE)		● Kassettspelaren	
● Justering av ljudkällans ljudnivå (SLA)		● Kassetband	
Borttagning och återmontering av		Rengöring av tonhuvudet	40
frontpanelen	36	Tekniska data	41
Stölskydd	36		
● Borttagning av frontpanelen			
● Återmontering av frontpanelen			
Grundinställningar - menyn	37		
Välj menyn Grundinställningar	37		
Funktioner i menyn Grundinställningar	37		
● Inställning av FM-sökningssteg (FM)			
● Automatisk PI-sökning (A-PI)			
● Inställning av AUX läge (AUX)			

Observera:

- Före slutlig installation, koppla upp ledningarna provisoriskt för att kontrollera att alla anslutningar är korrekta samt att enheten och systemet fungerar korrekt.
- Använd endast de delar som medföljer enheten för att säkra att installationen blir korrekt. Användning av ej godkända delar kan orsaka funktionsstörningar.
- Konsultera din återförsäljare om installationen kräver borring av hål eller andra ändringar på fordonet.
- Installera enheten på ett ställe där den inte hindrar föraren eller riskerar att skada passagerare vid ett plötsligt stopp, t.ex. vid nödbromsning.
- Om installationsvinkeln till horisontalplanet är större än 30°, finns det risk för att enheten inte fungerar optimalt.



Installation med gummibussning



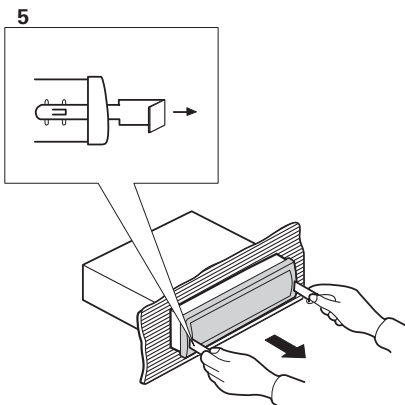
1. Instrumentbräda
2. Hållare

När du har installerat hållaren i instrumentpanelen, välj lämpliga flikar beroende på materialets tjocklek i instrumentpanelen och vik flikarna.

(Gör installationen så stabil som möjligt genom att använda topp- och bottenflikarna. Säkra installationen genom att vika flikarna 90 grader.)

3. Gummibussning
4. Skruv

Borttagning av enheten



5. Skjut in de medföljande utdragsnycklarna i enheten enligt figuren tills de klickar på plats. Håll nycklarna tryckta mot enhetens sidor och dra ut enheten.

Allmänt

Strömkälla	14.4V DC (10.8-151 V tillåtet)
Typ av jordning	Negativ
Max strömförbrukning	8.5A
Mått	
(monteringsmått)	178 (B) × 50 (H) × 155 (D) mm
(frontsida)	188 (B) × 58 (H) × 19 (D) mm
Vikt	1.2 kg

Förstärkare

Max uteffekt	40W × 4
Kontinuerlig uteffekt	22W × 4
	(DIN 45324, +B = 14,4 V)
Belastningsimpedans	4 Ω (4-8 Ω tillåten)
Max. preout utgångsnivå/utgångsimpedans	2.2V/1 kW
	2.2 V/1 kΩ

Equalizer (3-bands equalizer)

(Låg)	± 12 dB
(Mellan)	± 12 dB
(Hög)	± 12 dB

Loudnesskontur

(Låg)	+ 3.5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
(Mellan)	+ 10 dB (100 Hz), +6.5 dB (10 kHz)
(Hög)	+ 11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz)
	(volym: -30 dB)

Kassettspelare

Kassetband	Kompakt kassetband (C-30 – C-90)
Bandhastighet	4.8 cm/sek.
Snabbmatning framåt/bakåt	Ca. 100 sek för C-60
Svaj (Wow & Flutter)	0.09% (WRMS)
Frekvensomfång	Metall: 30 – 16.000 Hz (±3dB)
Kanalseparation	45 dB
Signal/brusförhållande	61 dB (IEC-A nätverk)

FM-tuner

Frekvensområde	87.5 – 108 MHz
Användbar känslighet	
.....	11 dBf (1.0 m V/75 W, mono, S/N: 30 dB)
50 dB dämpningskänslighet ..	16 dBf (1.7 μV/75 Ω, mono)
Signal/brusförhållande	70 dB (IEC-A nätverk)
Distorsion	0.3% (vid 65 dBf, 1 kHz, stereo)
Frekvensomfång	30 – 15,000 Hz (± 3 dB)
Kanalseparation	40 dB (vid 65 dBf, 1 kHz)

MW-tuner

Frekvensområde	531 – 1,602 kHz
Användbar känslighet	18 μV (S/N: 20 dB)
Selektivitet	50 dB (± 9 kHz)

LW-tuner

Frekvensområde	153 – 281kHz
Användbar känslighet.....	30 μV (S/N: 20 dB)
Selektivitet	50 dB (± 9 kHz)

Observera:

- Tekniska data och utförande kan ändras utan föregående meddelande som följd av förbättringar.

Säkerhetsföreskrifter

Kassettspelaren

- En lös eller tillskrynklad etikett på kassetten kan hindra utmatningsmekanismens funktion och orsaka att kassetten fastnar i enheten. Undvik att använda sådana kassetter eller ta bort etiketten innan du använder kassetten.
- Funktionerna Musiksökning och Repetition fungerar ev. inte korrekt när du använder följande typer av inspelade band eftersom systemet har svårt att lokalisera pauser mellan olika musikstycken.
 - * Band med längre än 4 sekunders paus mellan två musikstycken.
 - * Band som innehåller dialog, etc. med pauser på 4 sek eller längre.
 - * Band med avsnitt som har en ytterst låg ljudnivå på 4 sek eller längre.

Kassettband

- Använd ej kassettband som är längre än typ C-90 (90 min.). Längre band kan orsaka problem för kassettdäckets transportmekanism.
- Förvara ej kassetterna så att de utsätts för direkt solljus eller hög temperatur. Detta kan skada dem och orsaka problem i transportmekanismen.



- Förvara kassetterna i en härtill avsedd kassettbox så att de inte ligger löst eller utsätts för damm.

Rengöring av tonhuvudet

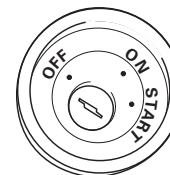
Om tonhuvudet blir smutsigt försämras ljudkvalitén, vilket resulterar i bortfall av ljud och andra prestandaförsämringar. I detta fall måste tonhuvudet rengöras.

Observera:

- Denna enhet är avsedd för fordon med 12-volts batteri och negativ jord. Kontrollera batteriets spänning innan du installerar enheten i en personbil, lastbil eller buss.
- För att undvika kortslutningar i elsystemet, se till att koppla loss batterikabeln \ominus innan du börjar installationen.
- Se ägarhandbokens anvisningar för anslutning av slutsteg och andra enheter och gör sedan anslutningarna korrekt.
- Fäst ledningarna med kabelklämmor. Linda tejp runt ledningarna för att skydda dem på ställen där de ligger an mot metalldelar.
- Installera och fäst alla ledningar så att de inte kommer i kontakt med några rörliga delar, t.ex. växelspak, handbroms eller skenor till säten. Installera ej ledningarna på ställen där de kan utsättas för hög värme, t.ex. nära utlopp till värmeelement. Om ledningens isolering smälter eller skadas finns det risk för att ledningen kortsluts till fordonets karosseri.
- Dra ej den gula ledningen genom något hål in i motorrummet för att ansluta det till batteriet. Detta skadar ledningens isolering och orsakar en mycket farlig kortslutning.
- Förkorta ej några ledningar. I annat fall riskerar du att skyddskretsen inte fungerar när det behövs.
- Avlägsna aldrig isoleringen till enhetens strömkabel för att göra en tjuvkoppling till någon annan utrustning. Ledningens strömkapacitet överskrids, vilket resulterar i att den överhettas.
- När du byter säkringar, se till att endast använda säkringar som motsvarar specifikationerna för denna enhet.
- Eftersom systemet använder en unik BPTL-krets, koppla aldrig högtalarledningarna så att de jordas direkt eller genom att använda samma minusledning \ominus för den vänstra och högra högtalaren.
- Högtalare som ansluts till denna enhet måste vara av högeffektstyp, märkta för minst 40W och 4-8 ohms impedans. Om du ansluter högtalare med annan uteffekt och/eller impedans riskerar du att högtalarna skadas.
- När du använder en extern högeffektsförstärkare med detta system, se till att inte ansluta den blå/vita ledningen till förstärkarens strömkontakt. Anslut ej heller den blå/vita ledningen till bilantennens strömkontakt. En sådan anslutning kan orsaka extra höga strömförluster och felfunktion.
- Om denna utrustning installeras i ett fordon vars tändningslås inte har något ACC-läge (tillbehörläge), måste du ansluta den röda ledningen till en kontakt som är kopplad till tändningslåsets på/av (ON/OFF) funktioner. I annat fall riskerar du att batteriet laddas ur om fordonet inte används på ett flertal timmar.



ACC-läge



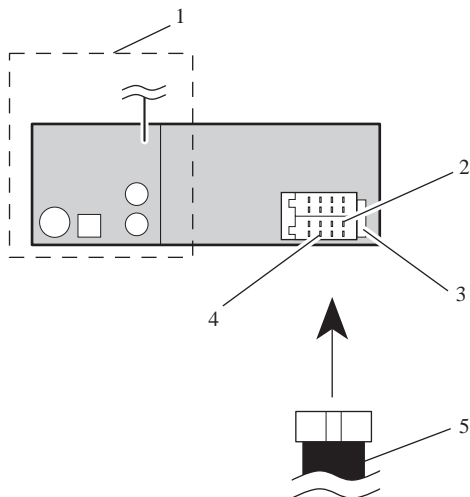
Inget ACC-läge

- Den svarta ledningen är jordledning. Jorda denna ledning separat från jordledning till högeffektutrustningar, t.ex. slutsteg. Om du jordar enheterna tillsammans och jordningen lossnar, finns det risk för brand eller skada på enheterna.

Anslutning i bil med ISO-koppling

Du kan ansluta bilstereons strömkabel som den är. (Använd ej den strömkabel som medföljer denna enhet.). (Använd ej den strömkabel som medföljer denna enhet.)

1. Se "Anslutning i bil utan ISO-koppling".
2. Tillbehör
Till den kontakt som styrs av tändningslåsets (12V DC) ON/OFF läge.
3. Kontakt
4. Reserv
Till den kontakt som är alltid strömförsörjd, oavsett tändningslåsets läge.
5. Strömledning till bilstereo.

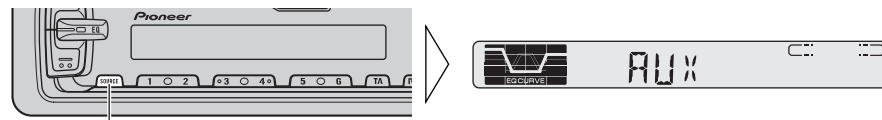


Hur du använder en AUX källa

Du kan använda extra utrustning (AUX) tillsammans med denna produkt. Ställ på (ON) AUX läget i menyn Grundinställningar och välj sedan den önskade ljudkällan.

Välj AUX-källa

- **Välj AUX. (Se sida 13)**

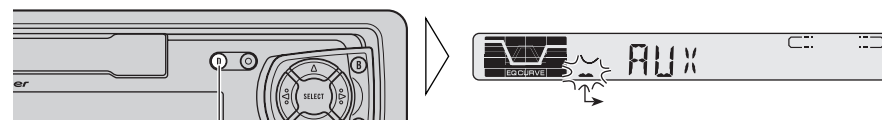


Funktionsläget ändras med varje tryckning.

Mata in AUX-titel

Du kan ändra AUX källans titel i displayen.

1. **Välj funktionen AUX-titelinmatning (Aux Title Input) genom att trycka på DISPLAY knappen i 2 sekunder.**



Håll nedtryckt i 2 sekunder

2. **Inför AUX titel.**

Se "Inmatning av skivtitlar" på sida 31 och utför arbetssteg 3–5 på samma sätt.

Ljuddämpning för mobiltelefon

Ljudkällorna i detta system dämpas automatiskt när man använder en mobiltelefon som är ansluten till denna enhet.

- Ljudet stängs av, displayen visar "MUTE" och du kan inte använda någon ljudjustering. Manövreringen återgår till normalläge när telefonförbindelsen avslutas.



2. Välj önskat sökningssteg med
◀▶ knapparna.



Observera:

- Sökningssteget blir kvar på 50 kHz vid manuell stationsinställning.
- Sökningssteget återgår till 100 kHz om batteriet kopplas ur tillfälligt.

Automatisk PI-sökning (A-PI)

Du kan koppla Automatisk PI-sökning på/av (ON/OFF) under PI-sökning av en förprogrammerad station. (Se "PI-sökning" på sida 21).

1. Tryck på AUDIO knappen och välj automatisk PI-sökning (A-PI) i menyn Grundinställningar.

2. Ställ Auto PI-sökning på/av (ON/OFF) med ▲/▼ knapparna.



Inställning av AUX läge (AUX)

Du kan använda extra utrustning (AUX) tillsammans med denna produkt. Ställ på (ON) AUX-läget när du använder en extern utrustning med denna produkt.

1. Tryck på AUDIO knappen och välj AUX inställning (AUX) i menyn för Grundinställningar.

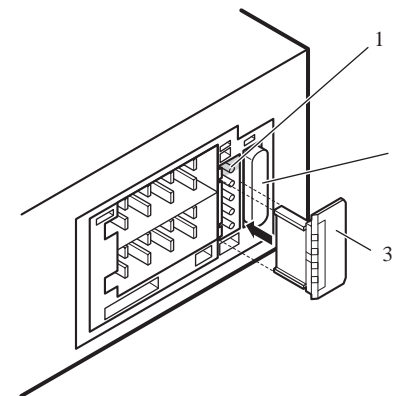
2. Koppla AUX läget på/av (ON/OFF) med ▲/▼ knapparna.



Byte av kontakt

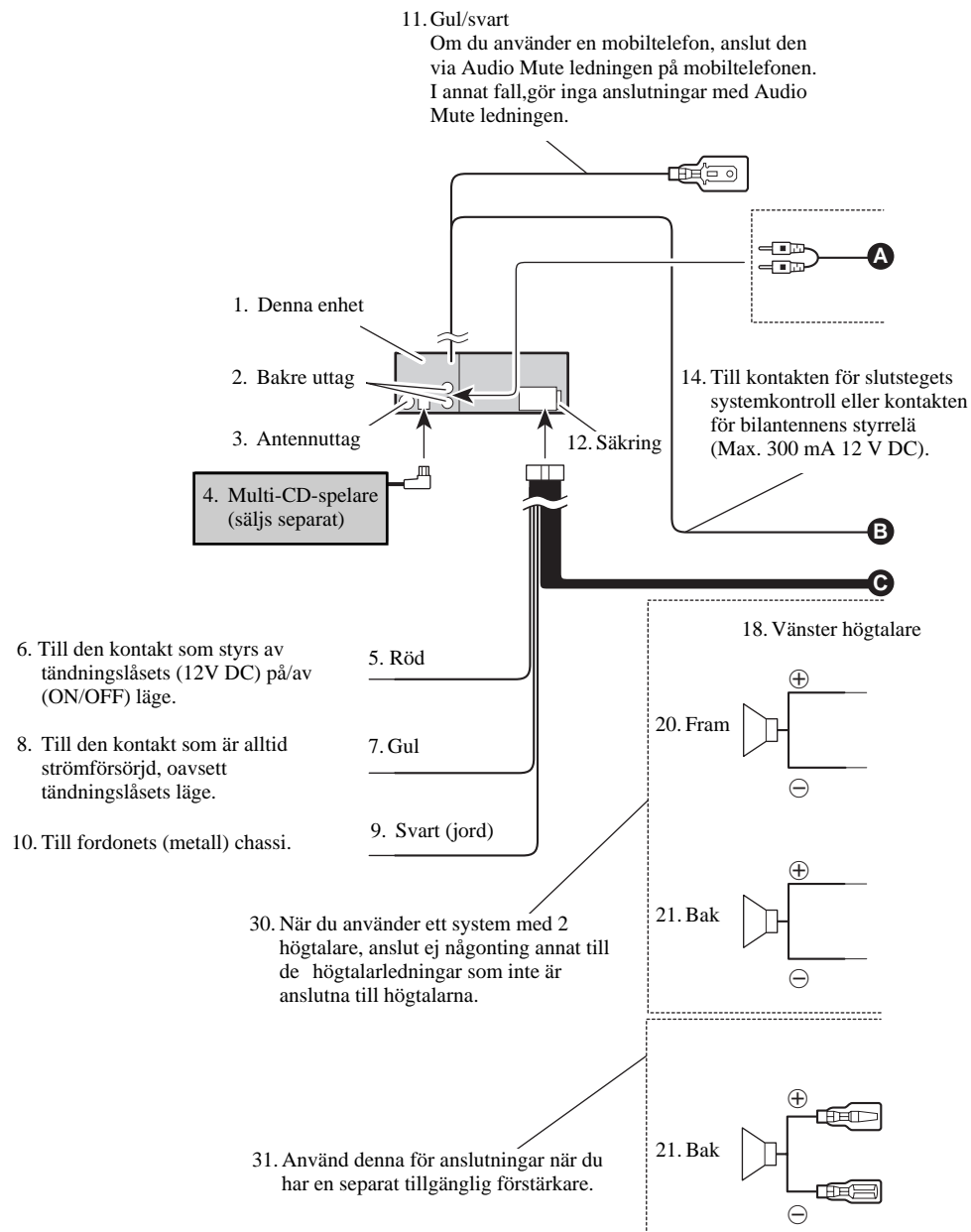
På vissa bilar måste du ev. byta kontakten på baksidan av denna enhet. Kontrollera strömkabeln enligt figuren ovan. I fordon där Reserv och ACC har bytt plats, installera kontakten på den nedre sidan.

1. Ledig
2. Säkring
3. Kontakt



Anslutning i bil utan ISO-koppling

Gör anslutningen med den strömkabel som medföljer denna enhet.



Med hjälp av denna meny kan du införa enhetens grundinställningar.

Välj meny Grundinställningar

1. Stäng av (OFF) ljudkällan.

2. Välj meny Grundinställningar.



Håll nedtryckt i 2 sekunder

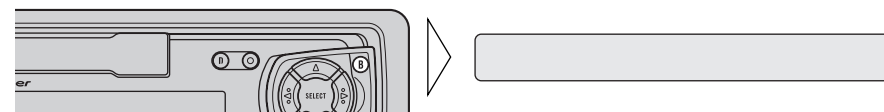
3. Välj önskad funktion.



Funktionen ändras med varje tryck ...

4. Använd den valda funktionen.

5. Annullera meny Grundinställningar.



Observera:

- Genom att hålla knappen AUDIO nedtryckt i 2 sekunder annullerar du även meny Grundinställningar.

Funktioner i Grundinställningar-menyn

Inställning av FM-sökningssteg (FM)

FM-sökningssteget är normalt inställt för 50 kHz, men ändras till 100 kHz när du använder AF eller TA läge.

När du använder AF läge kan det vara lämpligare att ställa in sökningssteget till 50 kHz.

1. Tryck på AUDIO knappen och välj ett FM sökningssteg (FM) i Grundinställningar-menyn.

Fortsättning på nästa sida

Stöldskydd

Frontpanelen till huvudenheten är löstagbar för att förebygga stöld.

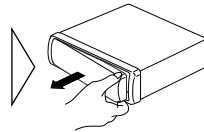
Borttagning av frontpanelen

1. Dra ut frontpanelen.

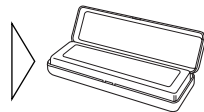


2. Ta bort frontpanelen genom att dra ut den i högra ändan.

Grip försiktigt tag i panelen och undvik att fälla den.

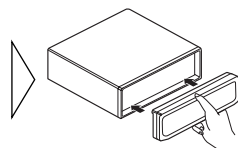


3. Använd skyddsfodralet för att förvara/bära den löstagbara frontpanelen.



Återmontering av frontpanelen

- Tryck fast frontpanelen så att den klickar tillbaka på plats.

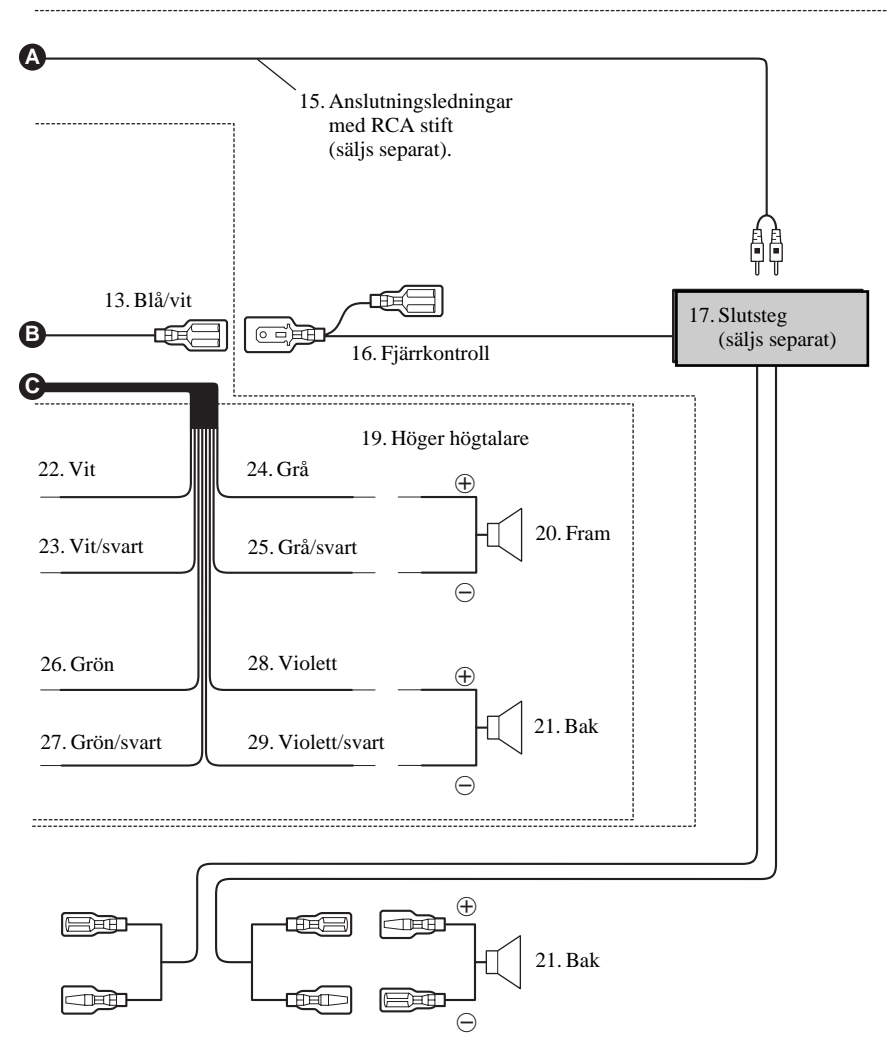


Se upp:

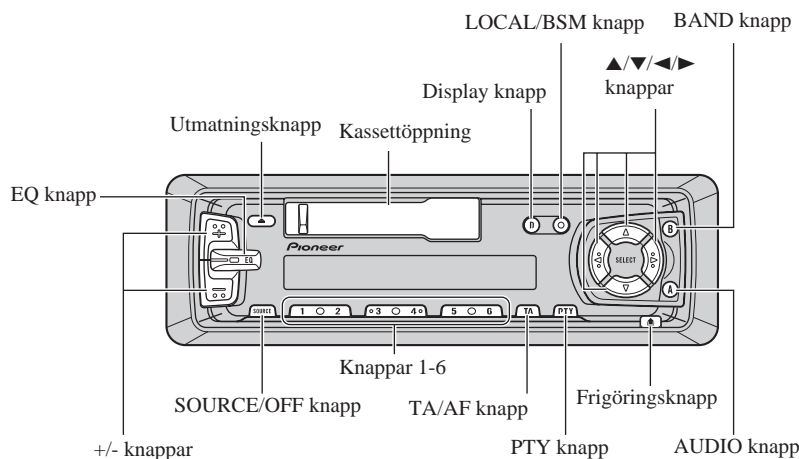
- Hantera frontpanelen varsamt vid borttagning och återmontering.
- Skydda frontpanelen mot hårda stötar.
- Skydda frontpanelen mot direkt solljus och hög värme.

32. ⚠ VARNING

- Ledningarna till denna enhet kan ha en annan färg än ledningarna till andra enheter även om de har samma funktion. När du ansluter denna enhet till en annan enhet, se de medföljande installationshandböckerna för båda enheterna och anslut de ledningar som har samma funktion.



Huvudenhet



Fjärrkontroll (CD-SR77)

Fjärrkontrollen (CD-SR77) kan erhållas som extra utrustning



1. Tryck på AUDIO och välj funktionen FIE i Audiomenyn.

2. Koppla FIE-funktionen på/av (ON/OFF) med ▲/▼ knapparna.



3. Välj önskad frekvens med ▲/▶ knapparna.

100 ↔ 160 ↔ 250 (Hz)



Observera:

- När du har kopplat på (ON) FIE-funktionen, välj Fader/Balans i Audiomenyn och justera de främre och bakre högtalarnas ljudvolym till de är i balans.
- Koppla bort (OFF) FIE-funktionen när du använder ett 2-högtalarsystem.

Inställning av ljudkällans ljudnivå (SLA)

Denna funktion hindrar en plötslig stegring av ljudnivån vid växling mellan olika ljudkällor. Inställningarna baseras på FM-ljudnivån som är oförändrad. (Eftersom FM-ljudnivån är den styrande nivån kan ljudkällans volymnivå inte justeras i FM-läge.) MW/LW, kassett, CD och AUX nivåerna kan alla justeras.

1. Jämför FM-ljudnivån med ljudnivån i en annan ljudkälla (t.ex. kassettspelaren).

2. Tryck på AUDIO och välj SLA -läge (SLA) i Audiomenyn.

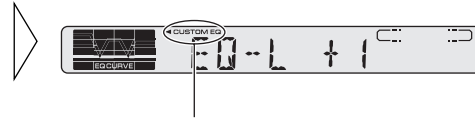
3. Öka eller minska nivåinställningen med ▲/▼ knapparna.

Displayen visar "+4" - "-4".



3. Förstärk eller dämpa det valda bandet med ▲/▼ knapparna.

Displayen visar "+6" – "-6".



"< CUSTOM EQ"

Observera:

- Om du gör justeringar efter att ha valt en annan kurva än "CUSTOM" kommer den valda kurvan att lagras i minnet som en "CUSTOM" kurva. Den kurva som visas i displayen ändras dessutom till den kurva som var vald före justeringen.

Justering av Loudness (LOUD)

Loudness funktionen kompenserar för defekter på låga och höga ljudområden vid låga volymer. Du kan välja önskad Loudness-nivå.

1. Tryck på AUDIO knappen och välj funktionen Loudness (LOUD) i Audiomenyn.

2. Koppla Loudness funktionen på/av (ON/OFF) med ▲/▼ knapparna.



3. Välj önskad nivå med ◀▶ knapparna.

LOW ↔ MID ↔ HI



Förstärkning av främre ljudbild (FIE)

FIE-funktionen (Front Image Enhancer) ger en enkel möjlighet att förstärka den främre ljudbilden. Denna funktion dämpar mellan- och högfrekvenserna hos de bakre högtalarna och begränsar deras uteffekt till lågfrekvens-området. Du kan välja den frekvens du vill dämpa.

Varning:

- När FIE-funktionen deaktiveras återgår de bakre högtalarnas uteffekt till alla frekvenser. Sänk volymen innan du kopplar bort FIE-funktionen för att undvika en plötslig ökning av ljudvolymen.

Om denna produkt

- Denna produkt uppfyller bestämmelserna i EMC-direktiven (89/336/EEC, 92/31/EEC) och CE-märkningsdirektivet (93/68/EEC).

Tunerfrekvenserna i denna enhet är inställda för mottagning i Västeuropa, Asien, Mellanöstern, Afrika och Oceanien. Användning i övriga regioner kan medföra försämrad mottagningskvalitet. RDS funktionen fungerar endast i regioner med FM stationer som sänder RDS signaler.

Om denna bruksanvisning

Denna produkt har ett antal avancerade funktioner som säkrar mottagning och operation av överlägsen kvalitet. Alla funktioner är utformade för enklast möjliga användning, men en del av dem är inte självförklarande. Denna bruksanvisning avser att hjälpa dig till bästa utnyttjande av systemets alla funktioner för att bereda dig maximal lyssnarglädje. Vi rekommenderar att du läser denna bruksanvisning för att bli förtrogen med enhetens funktioner och manövrering innan du börjar använda den. Det är särskilt viktigt att du läser och följer instruktionerna i "Säkerhetsföreskrifter" på nästa sida och i andra sektioner. Denna bruksanvisning innehåller instruktioner för användning av huvudenheten. Du kan utföra samma operationer med fjärrkontrollen (CD-SR27). Fjärrkontrollen inkluderar den bekväma ATT funktionen som inte finns med på huvudenheten.

Om den valfria fjärrkontrollen (CD-SR77)

Den valfria fjärrkontrollen (CD-SR77) har en kontakt under baklocket. Ställ ej om denna kontakt från läget MAIN UNIT (Huvudenhet). (Kontakten är från början inställd för MAIN UNIT). Om du ändrar på inställningen kommer denna produkt inte att fungera korrekt.

Säkerhetsföreskrifter

- Pioneers Car Stereo Pass är endast avsett för användning i Tyskland.
- Håll denna bruksanvisning tillgänglig som en referenshandbok för användning och försiktighetsåtgärder.
- Håll alltid ljudvolymen tillräckligt låg för att kunna höra yttre ljud.
- Skydda denna enhet mot fukt.
- Om batteriet kopplas loss, kommer det förprogrammerade minnets innehåll att raderas och minnet måste programmeras på nytt.

Om problem uppstår

Om denna produkt inte fungerar korrekt, var god kontakta din återförsäljare eller närmaste auktoriserade Pioneer service.

Funktioner i Audiomeny

Audiomenyn har följande funktioner.

Balansjustering (FAD)

Denna funktion ger dig möjlighet att välja en Fader/Balans inställning som säkrar en idealisk ljudåtergivning för alla sittplatser i fordonet.

1. Tryck på AUDIO knappen och välj Fader/Balans (FAD) i Audiomeny.

2. Justera balansen mellan de främre och bakre högtalarna med ▲/▼ knapparna.

Displayen visar "FAD F15" – "FAD R15" när balansen förflyttas från de främre till de bakre högtalarna..



3. Justera balansen mellan vänster/höger högtalare med ◀▶ knapparna.

"BAL L 9" – "BAL R 9" visas när balansen förflyttas från vänster till höger.



Observera:

- "FAD" 0 är korrekt inställning när du använder 2 högtalare.

Justering av Equalizer-kurva (EQ-L/M/H)

Du kan justera Equalizer-kurvan enligt behov. Justerade inställningar för Equalizer-kurvan minneslagras i "CUSTOM".

1. Tryck på AUDIO och välj önskat Equalizer-läge (EQ-LOW/MID/HIGH) i Audiomeny.

2. Välj det band du önskar justera med ◀▶ knapparna. EQ-L ↔ EQ-M ↔ EQ-H

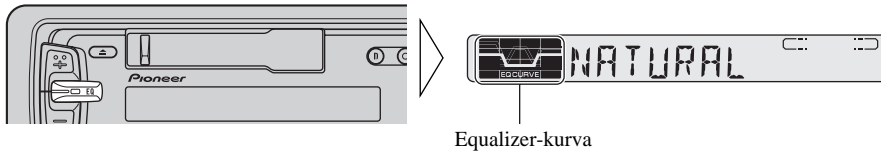


Forts. på nästa sida.

Välj Equalizer-kurva

Du har möjlighet att välja olika Equalizer-kurvor.

- Skjut EQ knappen uppåt eller nedåt för att välja den Equalizer-kurva du vill använda.



POWERFUL ↔ NATURAL ↔ VOCAL ↔ CUSTOM ↔ EQ FLAT
↔ S-BASS

Observera:

- Den justerade Equalizer-kurvan minneslagras i "CUSTOM".
(Se "Justering av Equalizer-kurva" på sida 33.)

Välj Audiomeny

Med hjälp av denna meny kan du justera ljudkvalitén

Observera:

- Audiomenyn annulleras automatiskt om du inte utför någon operation inom 30 sekunder efter att ha valt denna meny.

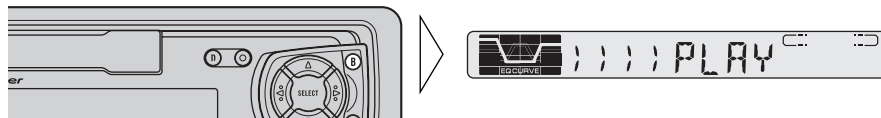
1. Välj önskad funktion i Audiomenyn.



Funktionsläget ändras med varje tryckning.

2. Använd funktionen.

3. Gå ut ur Audiomenyn.



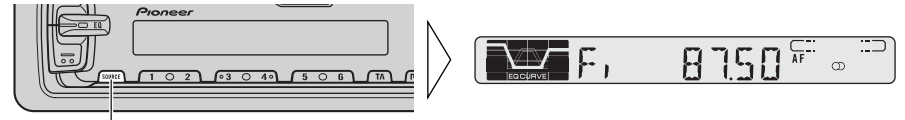
Hur du lyssnar på musik

Följande grundoperationer erfordras innan du kan lyssna på musik.

Observera:

- Hur man laddar en kassett i denna enhet. (Se sida 15.)

1. Välj önskad ljudkälla (t.ex. tuner).



Ljudkällan ändras med varje tryckning ...

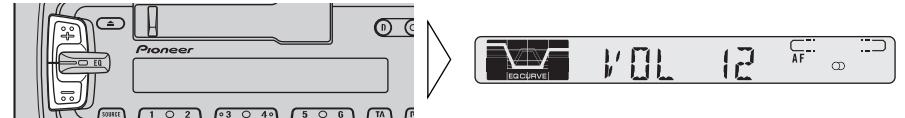
Varje tryckning av SOURCE/OFF knappen väljer önskad ljudkälla i följande ordning:

Tuner → Kassettspelare → Multi-CD-spelare → AUX

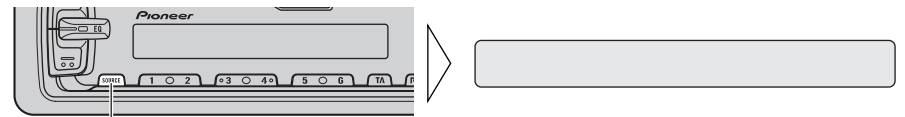
Observera:

- Ljudkällan ändras ej i följande fall:
 - * Ingen enhet är ansluten till denna produkt.
 - * Inget kassettband har laddats i denna produkt.
 - * Inget magasin har laddats i Multi-CD spelaren.
 - * AUX (extern ljudkälla) är bortkopplad (OFF). (Se sida 38.)

2. Höj eller sänk volymen.



3. Koppla bort (OFF) ljudkällan.



Håll nedtryckt 1 sek eller längre.

Grundinstruktioner för användning av tunern

AF funktionen i denna enhet kan ställas på (ON) och av (OFF). "AF" skall vara bortkopplad (OFF) vid normal manövrering av tunern. (Se sida 20.)

Manuell och automatisk stationssökning

- Du kan välja sökningsmetod genom att hålla ◀/▶ knappen nedtryckt en längre eller kortare tid.

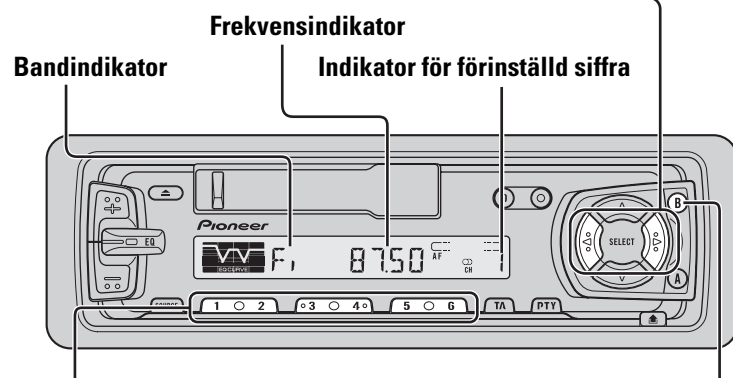
Manuell sökning (stegvis)	0.5 sekunder eller kortare
Seek Tuning (Automatisk sökning)	0.5 sekunder eller längre

Observera:

- Om du fortsätter att trycka på knappen längre än 0.5 sekunder, kan du hoppa över radiostationer. Seek Tuning (Automatisk sökning) startar så snart du släpper knappen.

Observera:

- "◐" stereo-indikatorn tänds när systemet har valt en stereostation.



Förinställning av stationer

- Du kan minneslagra radiostationer under knapparna 1 - 6 för enkel enknappssökning.

Programmerad stationssökning	2 sek eller kortare
Programmerat stationsminne	2 sek eller längre

Observera:

- Upp till 18 FM stationer (6 på FI (FM1), FII (FM2) och FIII (FM3)) samt 6 MW/LW stationer kan lagras i minnet.
- Du kan också använda ▲ eller ▼ knapparna för att välja programmerade radiostationer i knapparnas 1 - 6 minnesplatser.

Band

FI (FM1) → FII (FM2)
→ FIII (FM3) → MW/LW

Skivtitel

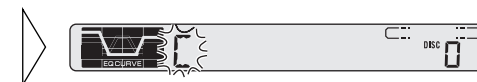
Inmatning av skivtitlar

Du kan mata in skivtitlar på max 8 tecken för upp till 100 skivor. Med hjälp av denna funktion kan du enkelt söka fram och välja de skivor du vill spela.

- Spela den skiva vars titel du vill mata in.
- Välj Inmatning av skivtitel genom att trycka på DISPLAY knappen i 12 sekunder.

- Välj bokstäver, siffror och symboler med ▲/▼ knapparna.

Inför blanka tecken med blinkmarkören "_".



- Flytta markören till vänster eller höger med ◀/▶ knapparna.



- Tryck på ▶ knappen när titeln är fullständig. Den 8:de bokstaven blinkar och titeln lagras i minnet.



Observera:

- Skivtiteln kvarstår i minnet även när skivan har tagits bort från magasinet och aktiveras åter när skivan läggs i.
- När du har matat in titlarna för 100 skivor, kommer data för den skiva som inte har spelats på den längsta tiden att skrivas över med data för nästa nya skiva.
- Du kan få visning av titeln på den skiva som håller på att spelas. Se närmare instruktioner i "Välj displayinformation" på sida 17.

Random Play

Spåren avspelas slumpvis inom den valda repetitionsfunktionens avspelningsområde enligt vad som beskrivs i "Repetitionsfunktioner" på sida 28.

- Tryck på **PTY** knappen i 2 sekunder för att koppla Slumpvis avspelning på/av (ON/OFF).



När du har valt önskad repetitionsfunktion enligt "Repetitionsfunktioner" på sida 28, koppla på (ON) Slumpvis avspelning av Multi-CD spelaren.

Indikering	Avspelningsområde (Repetitionsfunktion)
"RPT" + "(DISC)"	Disc Repeat
Ingen	Multi-CD player Repeat
Ingen	All Repeat

Pausfunktion (Pause)

Ger dig möjlighet införa en paus under avspelning av ett spår.

- Koppla på/av (ON/OFF) Pausfunktionen med **LOCAL/BSM** knappen.



Grundinstruktioner för användning av kassettspelaren

Snabbspolning framåt/bakåt och Musiksökning (Music Search)

- Varje tryckning av **▶** knappen väljer Snabb framspolning eller Framspolning - Musiksökning.
FF (Snabb framspolning) → F-MS (Framspolning - Musiksökning) → Normal avspelning
- Varje tryckning av **◀** knappen väljer Returspolning eller Returspolning-Musiksökning.
REW (Returspolning) → R-MS (Returspolning - Musiksökning) → Normal avspelning

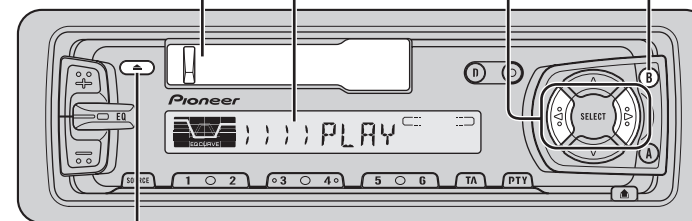
Observera:

- Du kan annullera Snabb framspolning och Musiksökning genom att trycka på **BAND** knappen.

Kassetttöppning

Riktningssindikator

Ändring av riktning



Utmatning

Observera:

- Kassettspelaren kan kopplas på/av (ON/OFF) medan kassetbandet är kvar i enheten. (Se sida 13.)

Grundinstruktioner för användning av Multi-CD spelare

Denna enhet kan styra en eller flera multi-CD spelare. (Det finns vissa typer av Multi-CD spelare, t.ex. CDX-P630S av vilka du kan bara ansluta en.)

Koppla på Multi-CD spelaren

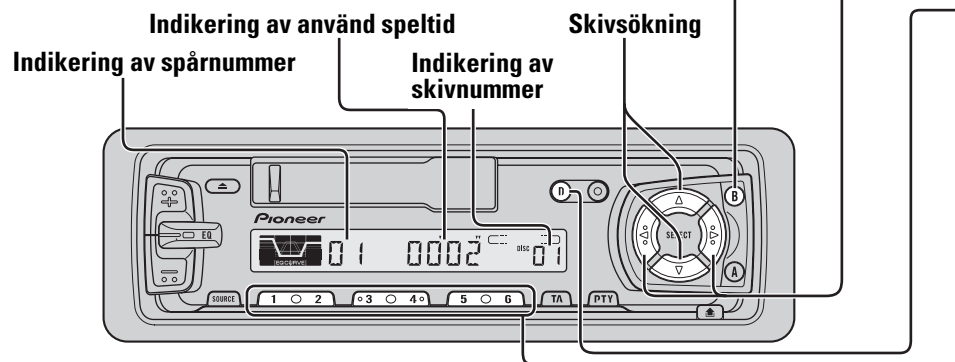
Genom att använda en multikontakt-adapter kan du ansluta upp till tre Multi-CD spelare.

M-CD 1 → M-CD 2 → M-CD 3
(Visas ca 2 sekunder)

Spårsökning och snabb framåt/bakåt sökning

- Du kan välja mellan Spårsökning och Snabb framåt/bakåt sökning genom att trycka på ◀▶ knappen en längre eller kortare tid.

Spårsökning	0.5 sek eller kortare
Snabb framåt/bakåt sökning	Kontinuerlig tryckning



Scannad avspelning (Scan Play)

Funktionen Disc Repeat scannar ca de 10 första sekunderna av varje spår i en skiva. När du använder Multi-CD spelarens Repeat och All Repeat funktioner scannas de första 10 sekunderna av det första spåret i varje skiva.

1. Tryck på LOCAL/BSM knappen i 2 sekunder för att koppla på (ON) Scannad avspelning.



När du har valt önskad repetitionsfunktion enligt anvisningarna i "Repetitionsfunktioner" ovan, koppla på (ON) Scannad avspelning av Multi-CD spelaren.

2. När du hittar det önskade spåret (eller skivan), koppla bort Scannad avspelning genom att trycka 2 sekunder på LOCAL/BSM knappen.



Indikering	Avspelningsområde (Repetitionsfunktion)
"RPT" + "(DISC)"	Disc Repeat
Ingen	Multi-CD player Repeat
Ingen	All Repeat

Observera:

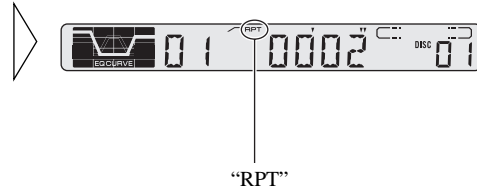
- Scannad avspelning kopplas bort automatiskt när alla spår eller skivor har scannats.

Repetitionsfunktioner (REPEAT)

Multi-CD spelaren har fyra repetitionsfunktioner (avspelningsområden): One track Repeat (Repetition av enstaka spår), Disc Repeat (Repetition av hela skivan), Multi-CD player Repeat (Repetition av spelarens hela magasin) och All Repeat (Repetition av skivorna i alla Multi-CD spelare). (Normalinställningen är Multi-CD player Repeat.)

• Välj önskad repetitionsfunktion med PTY knappen.

Multi-CD player Repeat (Ingen visning)
→ All Repeat (Ingen visning) → One track Repeat ("RPT" indikatorn tänds)
→ Disc Repeat (Indikatorerna "RPT" och "DISC" tänds).



Observera:

- Funktionen All Repeat kan endast användas om du har installerat två eller flera multi-CD spelare.
- Funktionen kopplas om till en tillämplig repetitionsfunktion om du överskrider den valda repetitionsfunktionens avspelningsområde genom att använda Spårsökning, Snabb framåt/bakåt sökning eller genom att välja en annan skiva eller Multi-CD spelare.

Sökning på skivnummer (6-skivors, 12-skivors modeller)

- **Du kan välja skivor direkt med knapparna 1-6. Tryck bara på knappen för den skiva du vill lyssna på.**

Observera:

- Om du har anslutit en 12-skivors Multi-CD spelare och vill välja skiva 7 till 12, håll knapparna 1 till 6 nedtryckta minst 2 sekunder.

Grovsökning på skivnummer (endast 50-skivors modeller)

Denna bekväma funktion ger dig möjlighet att välja skivor i en 50-skivors Multi-CD spelare med knapparna 1-5. De 50 skivorna indelas i fem block som motsvarar var och en av 1 – 5 knapparna.

- **Välj önskat block med 1 – 5 knapparna.**

Observera:

- När grovsökningen är klar, välj önskad skiva med ▲ och ▼ knapparna.

Displayvisning av skivtitlar

- **Tryck på DISPLAY knappen för att ändra displayen för visning av den avspelade skivans titel.**

Observera:

- Om du väljer skivor i displayen när inga skivtitlar har matats in, visas "NO TITLE".
- Upprepa ovanstående arbetssteg för att återgå till normal displayvisning.

Observera:

- Multi-CD spelaren gör ev. ett förberedande arbetssteg, t.ex. kontroll att en skiva är inlagd eller läsning av skivinformation när strömmen är påslagen (ON) eller när du har valt en ny skiva för avspelning. Displayen visar "READY".
- När magasinet i en 50-skivors Multi-CD spelare är laddat läser systemet informationen i alla skivor.
Om du börjar avspelningen av en skiva i en 50-skivors Multi-CD spelare innan den har läst informationen i alla skivor, avbryts avläsningen av informationen.
- Om Multi-CD spelaren inte fungerar korrekt, visar displayen ett felmeddelande, t.ex. ERROR-14". Se bruksanvisningen för Multi-CD spelaren.
- Om Multi-CD spelarens magasin är tomt visas meddelandet "NO DISC".
- Meddelandet "LOAD" visas i följande fall:
 - * Om du har valt en skiva i extrakassetten.
 - * Om skivan har flyttats från extrakassetten till magasinet.
(Se bruksanvisningen för 50-skivors Multi-CD spelaren.)
- Du kan inte använda funktionerna "Utmatning av enkelskiva", "Frekvensavspelning", "Avspelning av musikgrupp" eller "ABC-sökning av skivtitel" i denna enhet.

Manövrering av tunern

Lokal sökkänslighet

Denna funktion väljer endast stationer med extra starka signaler.

- **Koppla Lokal sökkänslighet på/av (ON/OFF) med LOCAL/BSM knappen.**



Bästa stationsminne (BSM)

BSM-funktionen lagrar stationer automatiskt i minnet.

- **Tryck på LOCAL/BSM knappen 2 sekunder för att koppla på (ON) BSM funktionen.**



Stationerna med de starkaste signalerna minneslagras för knapparna 1 - 6 i ordning efter deras signalstyrka.

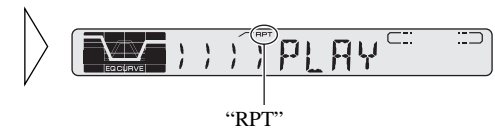
- **Om du vill annullera detta arbetssteg, tryck på LOCAL/BSM knappen innan minneslagringen är avslutad.**

Användning av kassettspelaren

Repeat Play

Denna funktion ger dig möjlighet att avlyssna samma stycke på nytt.

- **Koppla Repeat Play funktionen på/av (ON/OFF) med PTY knappen.**



Blank Skip

Denna funktion snabbmatar bandet automatiskt till nästa musikstycke om den avkänner en lång paus (12 sekunder eller längre) mellan styckena.

- **Koppla Blank Skip funktionen på/av (ON/OFF) med knapp 5.**



Radio Intercept (Avbrott för avlyssning av radio)

Denna funktion ger dig möjlighet att lyssna på radion under snabbspolning framåt/bakåt av kassetten.

Observera:

- Radio Intercept funktionen fungerar inte när du använder Musiksökning (Music Search).
- **Koppla Radio Intercept funktionen på/av (ON/OFF) med knapp 6.**



PTY sökning

- **Starta PTY sökning.**



Tunern söker en station som sänder ett program av den önskade typen.

Observera:

- Programmen från vissa stationer kan skilja sig från vad som anges av utsänd PTY.
- Om tunern inte hittar någon station som sänder den valda programtypen, visas "NOTFOUND" ("EJ HITTAT") under ca 2 sekunder, varefter tunern återgår till den ursprungligen inställda stationen.

PTY alarm

PTY alarm är en särskild PTY kod för katastrofmeddelanden, t.ex. vid naturkatastrofer. Om tunern tar emot en alarmkod, visas meddelandet "ALARM" i displayen och ljudvolymen justeras till TA volym. När katastrofmeddelandet är slut återgår systemet till den tidigare ljudkällan.



Observera:

- Systemet återgår till den tidigare ljudkällan efter katastrofmeddelandet.

Avbryt mottagning av katastrofmeddelande

- **Tryck på TA/AF knappen under mottagning av ett katastrofmeddelande för att stänga av meddelandet och återgå till den tidigare ljudkällan.**



Vad är RDS?

RDS (Radio Data System) är ett system för sändning av data tillsammans med FM-program. Dessa data som inte kan höras av lyssnaren erbjuder en serie av olika tjänster, bl.a. : namn på programservice, displayvisning av programtyp, standby-läge för trafikmeddelanden, automatisk stationssökning och inställning av programtyp, för att hjälpa radiolyssnaren att ställa in önskad station.

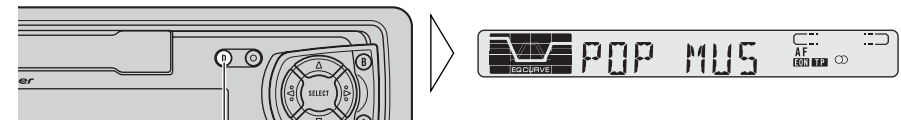
Observera:

- RDS-tjänster tillhandahålls eventuellt inte av alla stationer.
- RDS-funktioner, t.ex. AF (sökning av alternativa frekvenser) och TA (standby för trafikmeddelanden) är endast aktiva om tunern är inställd för RDS-stationer.

Visning av programservice-namn

När du använder denna funktion visar displayen under några sekunder namnen på de nätverk/stationer som erbjuder RDS-tjänster och återgår sedan till visning av den aktuella frekvensen.

- **Byt till nästa displaybild när du önskar visning av PTY information eller frekvensen för den valda stationen.**



Displaymeddelandet ändras med varje tryckning ...

Varje tryckning av DISPLAY knappen väljer ett nytt displaymeddelande i följande ordning: Programservicenamn → PTY information → Frekvens

Observera:

- Programservice-namnet visas automatiskt om du inte utför en operation inom 8 sekunder efter att ha kopplat om displayen.

■ PTY information

PTY (Program Type ID code) information för den aktuella stationen visas 8 sekunder i displayen. Informationen hänför sig till listan i "PTY lista" på sida 24.

■ Frekvens

Den aktuellt valda stationens frekvens visas i displayen.

AF funktion

AF funktionen (Sökning av alternativa frekvenser) söker upp andra stationer i samma sändarnät som den inställda stationen. Om mottagningen av den inställda stationen försvåras eller om bättre mottagning är möjlig på en annan frekvens, ställs tunern automatiskt in för en annan frekvens i sändarnätet om denna har en starkare signal.

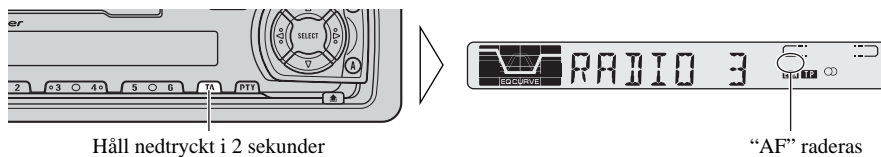
Observera:

- AF funktionen ställer in mottagningen på enbart RDS-stationer när du använder Seek Tuning (Automatisk sökning) eller det automatiska BSM-minnet när "AF" indikeringen är på (ON).
- När du aktiverar en förinställd station kan tunern uppdatera denna med en ny frekvens från stationens AF lista. (Detta är endast möjligt för förinställda stationer på FM-1 och FM2 bandet.) Inget förinställningsnummer visas i displayen om den mottagna stationen sänder andra RDS-data än den ursprungligen minneslagrade stationen.
- Ljudåtergivningen kan avbrytas tillfälligt av ett annat program under en pågående AF frekvenssökning.
- "AF" indikatorn blinkar när tunern är inställd på en station som inte sänder RDS-data.
- AF funktionen kan kopplas på (ON) eller av (OFF) separat för varje FM-band.

Aktivering/deaktivering av AF funktionen

AF funktionen är normalt på (ON).

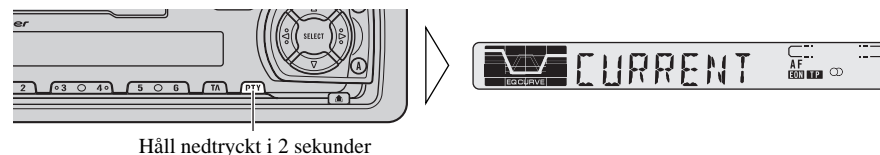
- **Koppla bort (OFF) AF läget.**



Upprepa ovanstående operation för att koppla på (ON) AF läget.

Inställning av PTY sökning

1. Välj PTY sökning.

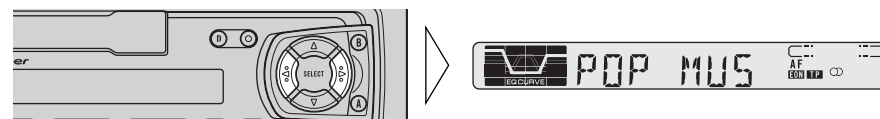


Namnet på programtyp visas i displayen under 5 sekunder.

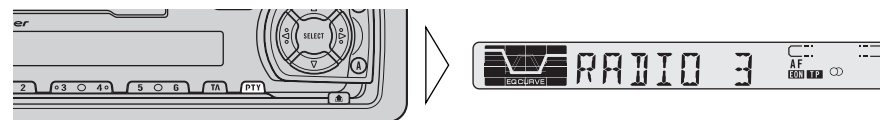
Observera:

- "CURRENT" ställer in önskad PTY enligt den aktuella stationens programtyp (endast RDS stationer som sänder PTY information).

2. Välj en PTY.



3. Normal displayvisning återställs när den önskade programtypen visas i displayen.



PTY funktion

PTY funktionen ger dig möjlighet att välja stationer enligt programtyp (PTY sökning) samt möjlighet till automatisk inställning av sändningar som innehåller katastrofmeddelanden (PTY alarm).

Observera:

• PTY funktionen har följande programtyper:

1. NEWS: Nyheter.
2. AFFAIRS: Aktuella frågor.
3. INFO: Allmän information och rådgivning.
4. SPORT: Sportprogram.
5. EDUCATE: Utbildningsprogram.
6. DRAMA: Radioteater och –serier.
7. CULTURE: Kulturprogram av nationell och regional art.
8. SCIENCE: Program om natur, vetenskap och teknik.
9. VARIOUS: Lätta underhållningsprogram.
10. POP MUS: Populärmusik.
11. ROCK MUS: Samtida modern musik.
12. EASY MUS: Lätt underhållningsmusik.
13. L. CLASS: Lättare klassisk musik.
14. CLASSIC: Anspråksfull klassisk musik.
15. OTH MUS: Övrig, ej kategoriserad musik.
16. WEATHER: Väderlekstjänst, väderrapporter.
17. FINANCE: Börsrapporter, ekonomi, affärsnytt etc.
18. CHILDREN: Barnprogram.
19. SOCIAL: Program om sociala frågor.
20. RELIGION: Religiösa program, högmässor, andakter.
21. PHONE IN: Program som lyssnare kan ringa till.
22. TOURING: Reseprogram, ej meddelanden om trafikproblem.
23. LEISURE: Program om hobby- och fritidsaktiviteter.
24. JAZZ: Program med jazzmusik.
25. COUNTRY: Program med countrymusik.
26. NAT MUS: Program med nationell musik.
27. OLDIES: Program med "oldies".
28. FOLK MUS: Program med folkmusik.
29. DOCUMENT: Dokumentärprogram.

- Om en station sänder PTY koden noll, visas "NONE" i displayen. Detta betyder att stationen inte har definierat sitt programinnehåll.
- Om signalen är för svag för mottagning med denna enhet visas "NO PTY".

PI-sökfunktion

Tunern söker upp en annan frekvens som sänder samma program. "PI-SEEK" visas i displayen och radions ljudvolym dämpas under en PI-sökning. Volymen återställs efter PI-sökningen vare sig denna lyckas eller ej. Om sökningen misslyckas återgår tunern till den tidigare frekvensen.

PI-sökning

PI-sökningen börjar automatiskt om tunern inte hittar en lämplig alternativ frekvens eller om den utsända signalen är för svag för korrekt mottagning.

Automatisk PI-sökning (av förinställd station)

När förinställda radiostationer inte kan tas emot, t.ex. på långresor, kan apparaten ställas in för PI-sökning även under mottagning av förinställda stationer. Automatisk PI-sökning är normalt bortkopplad (OFF)..

Observera:

- Se "Grundinställningar-menyn" för närmare instruktioner om hur du kopplar på/av (ON/OFF) funktionen Automatisk PI-sökning.

Regionalfunktion

När du använder AF funktionen för automatisk justering av tunerns inställningar, begränsas stationsvalet av REG-funktionen (Regionalfunktion) till stationer som sänder regionala program.

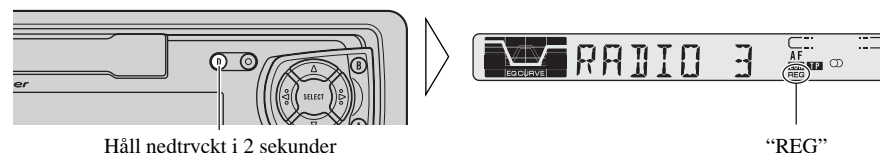
Observera:

- Regionala program och sändarnät är organiserade på olika sätt beroende på land. (De kan t.ex. variera med hänsyn till tid, land eller sändningsområde).
- Det förinställda stationsnumret kan försvinna ur displayen om tunern väljer en annan regional station än den ursprungligen inställda stationen.

Aktivering av REG-funktionen

Funktionen REG kan kopplas på (ON) separat för varje FM-band.

- **Aktivera REG-funktionen.**



Upprepa ovanstående operation för att koppla bort REG-funktionen.

TA funktion (TA)

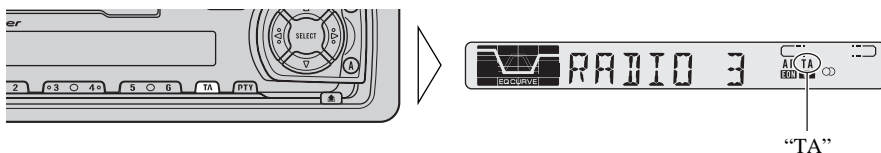
TA funktionen (Standby för trafikmeddelanden) ger dig möjlighet till automatisk mottagning av trafikmeddelanden, oavsett vilken ljudkälla (tuner eller kassettspelare) du lyssnar på. TA funktionen kan aktiveras antingen för en TP station (en station som sänder trafikinformation) eller en EON TP station (en station som ger hänvisningar till TP stationer).

Aktivering/deaktivering av TA funktionen

1. Ställ in en TP eller EON TP station

“TP” indikatorn tänds när tunern ställs in på en TP station, medan både “EON ” och “TP” indikatorerna tänds vid val av en EON TP station.

2. Aktivera TA funktionen.



“TA” indikatorn tänds för att ange att tunern är i beredskapsläge för mottagning av trafikmeddelanden.

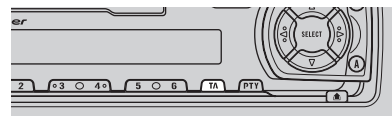
Upprepa ovanstående arbetssteg för att koppla bort TA funktionen vid en tidpunkt då inget trafikmeddelande tas emot.

Observera:

- Mottagningen kopplas tillbaka till den ursprungliga ljudkällan när trafikmeddelandet är slut.
- TA funktionen kan aktiveras via funktionerna för kassettspelaren eller Multi-CD- spelaren om tunern var senast inställd på FM-bandet men icke om den var senast inställd på MWL/LW-bandet.
- Om tunern var senast inställd på FM-bandet kan man genom att koppla på TA funktionen styra andra tunerfunktioner samtidigt som man lyssnar på en kassett eller CD.
- Om TA indikatorn är på (ON) kan sökningsfunktionen (Seek Tuning) endast ställa in TP eller EON-P stationer.
- Om TA indikatorn är på (ON) kan BSM-funktionen endast minneslagra TP eller EON-TP stationer.

Stoppa mottagning av trafikmeddelanden

- Tryck på TA/AF knappen när du vill avbryta mottagningen av ett trafikmeddelande och återgå till den ursprungliga ljudkällan.

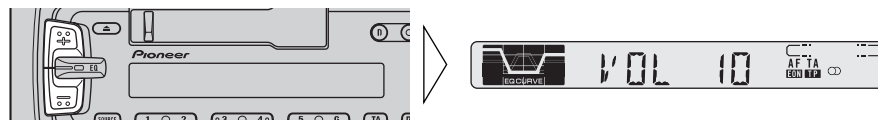


Trafikmeddelandet avbryts men tunern kvarstår i TA läge tills du trycker på nytt på TA/AF knappen.

Justering av TA volym

När ett trafikmeddelande börjar, justeras volymen automatiskt till en förinställd nivå för att säkra en tydlig återgivning av meddelandet.

- Justera volymen under pågående mottagning av ett trafikmeddelande.



Den nyss inställda volymen lagras i minnet och används därefter vid mottagning av nya trafikmeddelanden.

TP alarm

Cirka 30 sekunder efter att “TP” eller “EON ” indikeringarna har släckts på grund av att signalen har blivit för svag, hör du en 5-sekunders pipton som uppmanar dig att välja en annan TP eller EON-TP station.

- Om du lyssnar på tunern, välj en annan TP eller EON TP station.

Om du har kopplat på kassettspelaren eller Multi-CD-spelaren söker tunern automatiskt upp den TP station som har den starkaste signalen inom det aktuella området 10 (eller 30*) sekunder efter det att “TP” har raderats från displayen.

* Tiden innan sökningen påbörjas.

TA funktionen på (ON)	10 sekunder
TA, AF funktionerna på (ON)	30 sekunder